

ZEIT-SONDEREDITION »103 Ti Ar«



Ihr
Begleitbuch
mit Bedienungs-
anleitung

ZEIT  EDITION UHREN



Das ZEIT Shop-Team

Herzlichen Glückwunsch!

Sie sind jetzt stolzer Besitzer eines Einzelstücks aus der auf 100 Stück limitierten ZEIT Sonderedition »103 Ti Ar« aus der renommierten Manufaktur SINN – der Spezialist für herausragende Technologien, hochwertige Gehäuse und große Handwerkskunst.

Der Flieger-Chronograph »103 Ti Ar« zeichnet sich durch seinen sportlich-klaaren Charakter aus. Für die ZEIT Edition wurde der Klassiker behutsam modernisiert und mit einer reduzierten Minuterie und rotorangenen Zeigern ausgestattet. Das fein veredelte mechanische Ankerwerk Valjoux 7750 garantiert

hervorragende Ganggenauigkeit, die von SINN entwickelte Ar-Trockenhaltetechnik Funktions- und Beschlagsicherheit. Für einen außergewöhnlichen Tragekomfort sorgt das auffallend leichte, hochfeste und antiallergische Reintitan-Gehäuse.

Freuen Sie sich auf einen Zeitmesser mit kompromissloser Funktionalität sowie einem sportlichen Design und genießen Sie die Gewissheit einen wahren Wert erworben zu haben.

Ihr ZEIT Shop-Team

Technische Daten

Gehäuse

- aus perlgestrahltem Reintitan; gewölbtes Deckglas aus kratzfestem Saphirkristallglas, beidseitig entspiegelt
- Sichtboden aus kratzfestem Saphirkristallglas; Boden verschraubt, Krone verschraubbar, Drücker mit Flankenschutz
- Wasserdicht und druckfest bis 20 bar, unterdrucksicher, Ar-Trockenhaltetechnik
- Ø 41 mm; Gewicht: 69 Gramm (ohne

Band); Bandanstoßbreite: 20 mm; Gesamthöhe: 17 mm

Zifferblatt und Zeiger

- Zifferblatt schwarz, seidenmatt, Ziffern und Indizes, Stunden- und Minutenzeiger, Hauptmarkierung des Drehrings mit Leuchtfarbe belegt
- alle Stoppzeiger in Signalfarbe rotorange glänzend ausgeführt



Mechanisches Ankerwerk

- ETA/Valjoux 7750, Automatikaufzug, 25 Rubinlagersteine, 28.800 Halbschwingungen pro Stunde, Zeigerstellung mit Sekundenstopp, stoßsicher nach DIN 8308, antimagnetisch nach DIN 8309

Funktionen

- Zeitanzeige bis zur kleinen Sekunde; Datums- und Wochentagsanzeige, beidseitig drehbarer Countdown-Drehring mit Minutenrastung, Chronograph



Das Uhrengehäuse aus Reintitan



Reintitan – äußerst robust und auffallend leicht

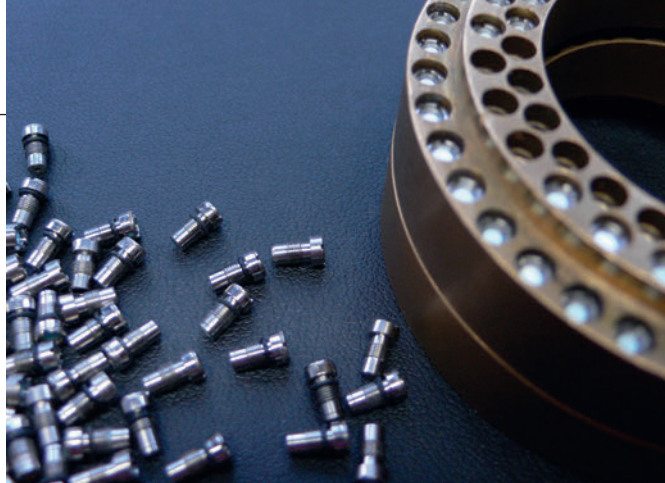
Die Frankfurter Uhrenmanufaktur Sinn Spezialuhren verwendet für ihre hochwertigen Uhren ausschließlich beste Materialien. Für das Gehäuse der ZEIT-Sonderedition »103 Ti Ar« wird Reintitan genutzt, ein reines Metall, welches keine weiteren Legierungsbestandteile beinhaltet. Das Gehäuse ist somit nicht nur außergewöhnlich robust, sondern gleichzeitig auffallend leicht.

Aufgrund der geringen spezifischen Wärmekapazität und Wärmeleitfähigkeit nimmt das Material nach kürzester Zeit die Körpertemperatur des Trägers an. Dies garantiert besonders in der kalten Jahreszeit ein angenehmes Tragegefühl. Auch für Allergiker ist Titan ebenfalls bestens geeignet.

Die Ar-Trockenhalte- technik

Perfekte Beschlagsicherheit

Der ZEIT-Chronograph » 103 Ti Ar« erfüllt die technischen Anforderungen der DIN 8310 für Wasserdichtheit. Doch auch bei wasserdichten Uhren enthält die im Gehäuse eingeschlossene Luft Wasser in gasförmigem Zustand. Luft kann außerdem Dichtungen durchdringen. Wenn das darin enthaltene gasförmige Wasser im Gehäuse als Feuchtigkeit kondensiert, ist die Uhr nicht mehr ablesbar. Um das zu verhindern, hat SINN die Ar-Trockenhaltetechnik entwickelt. Die Kombination aus einer hierfür entwickelten

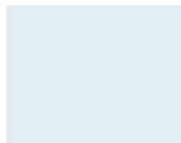


Die mit Kupfersulfat gefüllten Trockenkapseln binden die Luftfeuchtigkeit und halten das Gehäuse somit trocken

Trockenhaltekapself, EDR-Dichtungen (extrem diffusionsreduzierend) und einer Schutzgasfüllung garantiert eine besonders hohe Beschlagsicherheit auch unter schwierigsten Bedingungen.

Längere Wartungsintervalle

Dank der aufwendigen Ar-Trockenhaltetechnik werden Alterungsprozesse im Inneren Ihrer Uhr deutlich verlangsamt – das Werk bleibt länger funktionssicher. Deshalb gibt SINN auf Uhren mit dieser Funktion drei Jahre Garantie. Ist die Trockenkapsel mit Feuchtigkeit gesättigt (zu sehen an der tiefblauen Farbe, siehe Schaubild links), empfiehlt SINN, sie austauschen zu lassen, um alle Vorteile der Ar-Trockenhaltetechnik wie höhere Zuverlässigkeit und längere Intervalle bis zur nächsten Wartung zu bewahren.



Weißblau

Bis 25 %
Sättigungsgrad



Auslieferungszustand



Hellblau

Bis 50 %
Sättigungsgrad



Mittelblau

Bis 75 %
Sättigungsgrad



Tiefblau

Bis 100 %
Sättigungsgrad



Trockenkapsel,
gesättigt

Die Farbskala zur Ar-Trockenhaltetechnik: Erst wenn die maximale Verfärbung erreicht ist, bindet die Kapsel keine Luftfeuchte mehr.

Bedienungsanleitung

Aufziehen der Uhr (Kronenposition 1)

Die Krone ist verschraubt (Kronenposition 0). Sie lösen die Krone, indem Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Kronenposition 1). Sie ziehen das Werk auf, indem Sie die Krone im Uhrzeigersinn drehen. Im Normalfall reichen ca. 40 Umdrehungen. Bei täglichem Tragen sorgt die Automatik der Uhr unter normalen Bedingungen für den weiteren Aufzug. Eine Gangreserve ermöglicht, die Uhr über Nacht abzulegen, ohne sie erneut aufziehen zu müssen.

Schnellkorrektur des Datums und der Wochentage (Kronenposition 2)

Um das Datum zu stellen, ziehen Sie die Krone in Position 2 und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis im Datumsfenster das ak-



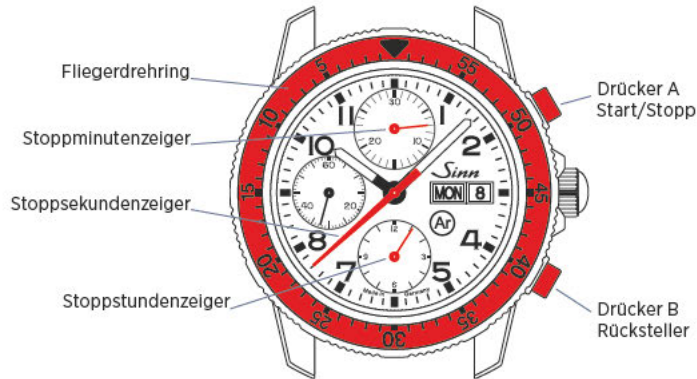
tuelle Datum erscheint. Um den Wochentag zu stellen, drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, bis im Wochentagsfenster der aktuelle Wochentag erscheint. **Diese Korrekturen bitte nicht zwischen 21 und 3 Uhr vornehmen!** In dieser Zeit befinden sich die Zahnräder zur Schaltung im Eingriff. Als Folge kann das Werk beschädigt werden. Verschrauben Sie bitte die Krone nach den Korrekturen wieder sorgfältig.

Einstellen der Zeit (Kronenposition 3)

In der Kronenposition 3 wird das Uhrwerk angehalten. Dies hilft Ihnen, die Uhr sekundengenau einzustellen. Um sicherzustellen, dass das Datum nicht mittags, sondern um Mitternacht schaltet, drehen Sie die Zeiger vorwärts, bis das Datum einmal schaltet. Anschließend stellen Sie die Zeit ein. Es wird empfohlen, den Zeiger über den gewünschten Minutenstrich hinauszudrehen und auf dem Rückweg einzustellen. Das Uhrwerk wird wieder in Gang gesetzt, sobald Sie die Kronenposition 3 verlassen.

Zeitmessung mit der Chronographenfunktion

Der Chronograph (Stoppfunktion) wird mit den beiden Drückern »A« und »B« bedient. Drücker »A« startet die Messung beim ersten Drücken. Beim zweiten Drücken wird die Zeiterfassung gestoppt. Bei erneutem Druck auf Drücker »A« wird die Messung fortgesetzt. Somit lassen sich Zeiten addieren. Drücker »B« stellt die Stoppzeiger wieder auf null.



Zeitmessung mit dem Fliegerdrehring

Der Fliegerdrehring ist in beide Richtungen drehbar. Er besitzt eine nachleuchtende Hauptmarkierung, deren Einsatzmöglichkeiten individuell verschieden sind. Mit ihrer Hilfe lassen sich wichtige Zeitspannen hervorheben. So können Sie die Markierung beispielsweise zu Beginn einer zu beobachtenden Zeitspanne setzen oder so einstellen, dass sie mit Ablauf einer vorgegebenen Zeitspanne erreicht wird.





Höchste Funktionalität
trifft elegantes Design

Hinweise

Wasserdichtigkeit

Ihre Uhr erfüllt im Originalzustand die technischen Anforderungen nach DIN 8310 für Wasserdichtigkeit. Die statische Druckbelastung Ihrer Uhr ist in Bar angegeben. Bei jeder SINN-Uhr wird die Wasserdichtigkeit einzeln geprüft. Im alltäglichen Gebrauch ist jedoch zu beachten, dass Dichtungen durch zahlreiche Einflüsse beim Tragen einer Armbanduhr mit der Zeit verschleifen bzw. altern. Es wird empfohlen, die Wasserdichtigkeit mindestens in jährlichen

Abständen überprüfen zu lassen. Damit diese möglichst lange erhalten bleibt, spülen Sie Ihre Uhr mit Leitungswasser ab, wenn sie mit Meerwasser, Chemikalien oder Ähnlichem in Berührung gekommen sein sollte. Auch Belastungen wie Stöße und Vibrationen können nicht nur die Wasserdichtigkeit herabsetzen, sondern erhöhen auch den Verschleiß des Uhrwerkes. Schützen Sie deshalb Ihre Uhr vor unnötigen Belastungen.

Ganggenauigkeit

Die Messergebnisse zum Uhrengang sind immer Momentaufnahmen, die unter Laborbedingungen zustande kommen. Aus diesem Grund achten wir bei einer individuellen

Regulation Ihrer Uhr auf die persönlichen Trageigenschaften. Eine sichere Aussage zur Ganggenauigkeit Ihrer Uhr kann daher erst nach circa achtwöchigem Betrieb gemacht werden. Bei Beanstandungen stellen Sie bitte den täglichen Gang über einen längeren Zeitraum fest, zum Beispiel eine Woche.

Kundendienst

Bei speziellen Fragen zu Ihrer Uhr oder einer benötigten Revision, Reparatur, Umrüstung oder Aufarbeitung wenden Sie sich bitte an den **Kundenservice von Sinn Spezialuhren** unter: **Telefon 069/97 84 14-400, Telefax 069/97 84 14-401 oder E-Mail kundendienst@sinn.de.**

Bei allgemeinen Fragen zur Bestellung wenden Sie sich bitte an den **ZEIT Shop-Kundenservice** unter: **Telefon 040/32 80-101 oder E-Mail zeitshop@zeit.de.**

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre ab Kaufbeleg.

Sinn

SPEZIALUHREN ZU FRANKFURT AM MAIN



Eine Spezialität für Uhrenkenner
und Ästheten: ZEIT-Sonderedition
»358 Sa FLIEGER«

Langlebige Zeitmesser für alle Lebenslagen

Die Frankfurter Uhrenmanufaktur Sinn Spezialuhren hat sich seit ihrer Gründung im Jahr 1961 zu einem wahren Technik- und Gehäusespezialisten entwickelt, der hochwertige Zeitmesser für verschiedenste Einsatzzwecke fertigt. So verlassen sich nicht nur Feuerwehr, Eliteeinheiten der Bundespolizei, Piloten oder Taucher auf die bekannt hohe Qualität der Manufaktur. Besonders auch für den Alltag stehen Uhren von SINN für Robustheit und Langlebigkeit. Bei der Auswahl der Werkstoffe und Kom-

ponenten berücksichtigt SINN immerwährend die neuesten Erkenntnisse aus Industrie und Naturwissenschaften, um den Einsatz der bestmöglichen Technologien und Materialien zu gewährleisten. Sinn Spezialuhren fertigt jede Uhr mit höchster Präzision, die sich nicht nur in der uneingeschränkten Funktionalität, sondern auch in einem durchdachten, harmonischen Design widerspiegelt.

Ihre einzigartige Edition

STRENG LIMITIERTE SONDEREDITION

Nur bei der ZEIT erscheint der SINN-Klassiker »103 Ti Ar« (Ø 41 mm) mit reduzierter Minuterie und rotorangenen Stoppzeigern – in limitierter Auflage von 100 Exemplaren.

HÖCHSTE QUALITÄT

Ausgestattet mit der Ar-Trockenhaltetechnik und dem fein veredelten Valjoux-Kaliber mit Chronographenfunktion garantiert diese Uhr höchste Präzision und Funktionssicherheit. Das robuste und zugleich besonders leichte Reintitan-Gehäuse ist antiallergisch und sorgt für einen uneingeschränkten Tragekomfort.

PERSÖNLICHES SAMMLERSTÜCK

Die individuell gravierte Nummerierung auf dem Auf.
macht jede Armbanduhr zu einem unverwechselbare

ZEITLOSES DESIGN

Diese höchst funktionale Uhr wird durch ein Design e
das Klarheit, Sachlichkeit und Eleganz ausstrahlt.

Stilvoll und sicher verpackt:
Ihr ZEIT-Chronograph mit
Wechselarmband und
-werkzeug



ZEIT Shop. Besondere Ideen, erlesene Geschenke.



shop.zeit.de



zeitshop@zeit.de



040/32 80-101

Fotos und Illustrationen: Sinn Spezialuhren